



# Comune di Saint-Christophe Commune de Saint-Christophe

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

*N° 51 del 16/10/2025*

### **OGGETTO: NOMINA E DESIGNAZIONE DEI RAPPRESENTANTI DEL COMUNE IN SENO ALLA COMMISSIONE BIBLIOTECA COMUNALE E DEL GEMELLAGGIO.**

L'anno duemilaventicinque, addì sedici del mese di Ottobre alle ore 08:30, nella Sede Comunale, previo esaurimento delle formalità prescritte dalla Legge e dallo Statuto, si è riunito il Consiglio Comunale, sotto la presidenza del Sindaco Paolo Cheney in sessione straordinaria ed in seduta pubblica, di prima convocazione.

Partecipa all'adunanza ed è incaricato della redazione del presente verbale il Segretario Comunale Mauro Ravasenga.

Intervengono i Signori:

N	Cognome e Nome	Qualifica	Presente	Assente
1	CHENEY PAOLO	Sindaco	X	
2	GIACHINO CORRADO DOMENICO	Vice Sindaco	X	
3	BARMASSE DINO	Consigliere	X	
4	GERBORE GIULIA	Consigliere	X	
5	CASOLA DAVIDE	Consigliere	X	
6	CHENEY MARCO	Consigliere	X	
7	MARTINI MASSIMO	Consigliere	X	
8	VIGLINO CRISTINA ROBERTA	Consigliere	X	
9	VIOT GIORGIA	Consigliere	X	
10	MENEGOLO ALESSIA	Consigliere	X	
11	MAFRICA GIORGIO	Consigliere	X	
12	PASQUETTAZ GIORGIA	Consigliere	X	
13	CHABLOZ FABRIZIO	Consigliere	X	
14	DESANDRE' JOËL	Consigliere	X	
15	CUNEAZ HILARY	Consigliere	X	
16	DI FRANCESCO ENRICO	Consigliere	X	
17	ROUX MARIA CRISTINA	Consigliere	X	

PRESENTI: 17 ASSENTI: 0

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita il Consiglio Comunale a trattare il seguente argomento:

**OGGETTO: NOMINA E DESIGNAZIONE DEI RAPPRESENTANTI DEL COMUNE IN SENO ALLA COMMISSIONE BIBLIOTECA COMUNALE E DEL GEMELLAGGIO.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**VISTO** lo Statuto Comunale vigente;

**RICHIAMATA** la legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 “*Sistema delle autonomie in Valle d’Aosta*”;

**COMMISSIONE DELLA BIBLIOTECA**

**RICHIAMATO** l’art. 13 – commi 2, 3 e 4 – della legge regionale n. 28 del 17 giugno 1992 che testualmente recita:

- comma 2 “*Fanno parte di diritto della commissione di biblioteca:*
  - a) *il Sindaco o un suo delegato*
  - b) *l’aiuto-bibliotecario comunale con funzioni di esperto*
  - c) *due rappresentanti eletti dal Consiglio comunale in modo da assicurare la rappresentanza della minoranza*”;
- comma 3 “*Il Consiglio comunale dovrà inoltre designare nella Commissione una rappresentanza degli utenti ed una rappresentanza per l’insieme delle associazioni culturali presenti nel Comune*”;
- comma 4 “*La commissione ha la stessa durata del Consiglio comunale*”;

**VISTO** il vigente “*Regolamento per il funzionamento della commissione di biblioteca comunale*” approvato con deliberazione del Consiglio comunale n 29 del 25 giugno 1998;

**DATO ATTO** che la Commissione è nominata dal Consiglio ed è composta:

1. dal Sindaco o un suo delegato;
2. da due rappresentanti eletti dal Consiglio;
3. dall’aiuto bibliotecario con funzioni di esperto;
4. e da una rappresentanza degli utenti e delle associazioni culturali presenti nel Comune fino ad un massimo di sei persone;

**DATO ATTO** che ai sensi della legge regionale e dal regolamento comunale sopra richiamati il Consiglio comunale deve nominare due rappresentanti;

**COMITATO DEL GEMELLAGGIO**

**RICHIAMATA** la deliberazione del Consiglio comunale n. 46 del 9 giugno 1999 avente ad oggetto “*Gemellaggio fra il Comune di Saint-Christophe e il Comune di Bellegarde (F) e costituzione Comitato di gemellaggio*”, con la quale si è costituito un “Comitato di Gemellaggio” composto da 6 persone, di cui una con funzione di Segretario, in rappresentanza:

- dell’Amministrazione comunale;
- dei Commercianti, Artigiani e Albergatori;
- degli sportivi;
- della cultura e della scuola;
- della terza età;

**RICHIAMATA** la propria precedente deliberazione n. 61 del 15 ottobre 2015, avente ad oggetto “UNIFICAZIONE DELLA COMMISSIONE DELLA BIBLIOTECA COMUNALE E DEL COMITATO DEL GEMELLAGGIO” con la quale si deliberava:

*DI UNIFICARE i lavori della Commissione della biblioteca comunale e del Comitato del Gemellaggio;*

*DI PRENDERE in considerazione eventuali altre necessità di rappresentanza della società civile di Saint-Christophe attraverso segnalazione formale (delibera dei due Comitati);*

*DI INCARICARE i due Comitati ad elaborare un Regolamento interno che fissa i rapporti e le procedure da sottoporre all’approvazione del Consiglio Comunale*

*DI INDIVIDUARE il segretario comunale, quale responsabile del procedimento connesso alla presente deliberazione;*

**SENTITO** il Sindaco spiegare che il lavoro del Comitato di Gemellaggio tra il Comune di Saint-Christophe e l'ex Comune francese Bellegarde-sur-Valserine ora Comune di Valserhône è stato unificato con i lavori della Commissione della biblioteca comunale come sopra indicato con la deliberazione del Consiglio comunale n. 61 del 15 ottobre 2015;

**SENTITO** il Sindaco proporre, per una migliore organizzazione e per una razionalizzazione dei lavori dei componenti, di unificare la Commissione della biblioteca e del Comitato del gemellaggio che diventerà la “*Commissione della biblioteca comunale e del gemellaggio*” integrando i compiti della Commissione biblioteca con quelli del Comitato, come, ad esempio:

- mantenere i rapporti con il Comune gemellato;
- organizzare gli incontri;
- partecipare agli incontri oltralpe che verranno organizzati;
- promuovere e proporre iniziative che consolidino gli scambi tra i due Comuni, che valorizzino i rispettivi territori e le tradizioni locali;

stabilendo che la composizione della *Commissione della biblioteca comunale e del gemellaggio* sia quella della Commissione biblioteca, che viene nominata dal Consiglio, che, pertanto risulterà composta:

1. dal Sindaco o un suo delegato;
2. da due rappresentanti eletti dal Consiglio;
3. dall'aiuto bibliotecario con funzioni di esperto;
4. e da una rappresentanza degli utenti e delle associazioni culturali presenti nel Comune; dell'Amministrazione comunale; dei Commercianti, Artigiani e Albergatori; degli sportivi; della cultura e della scuola; della terza età; fino ad un massimo di sei persone;

**DI STABILIRE**, per quanto concerne la “Costituzione e composizione”, la “Presidenza e convocazione delle commissioni”, il “Funzionamento delle commissioni” e le “Funzioni delle commissioni” si faccia rinvio rispettivamente agli artt. 7, 8, 9 e 10 del Regolamento di funzionamento del Consiglio comunale, in particolare:

#### *Art. 7*

##### *Costituzione e composizione*

1. *Il Consiglio comunale costituisce al suo interno, qualora ne ravvisi la necessità, commissioni permanenti o temporanee, stabilendone il numero e le competenze e determinando la loro composizione numerica.*
2. ***Le commissioni permanenti sono costituite da consiglieri comunali garantendo la rappresentanza della minoranza consiliare.***
3. *In caso di dimissioni, decadenza od altro motivo che renda necessaria la sostituzione di un consigliere, il gruppo consiliare di appartenenza designa, tramite il suo capogruppo, un altro rappresentante ed il Consiglio comunale provvede alla sostituzione.*
4. *Nel caso di impedimento temporaneo ciascun membro ha facoltà di farsi sostituire nelle singole sedute da un altro consigliere tramite apposita delega.*

#### *Art. 8*

##### *Presidenza e convocazione delle commissioni*

1. *Il Presidente di ciascuna commissione permanente è eletto dalla stessa nel proprio seno, con votazione palese, a maggioranza dei voti dei componenti.*
2. *L'elezione del Presidente avviene nella prima riunione della commissione che è tenuta, convocata dal Sindaco, entro 20 giorni da quello in cui è esecutiva la deliberazione di nomina, ed è presieduta dal consigliere più anziano per età.*
3. *In caso di assenza del Presidente lo sostituisce il componente della commissione dallo stesso designato ad esercitare, in tal caso, le funzioni vicarie. Tale designazione viene effettuata e comunicata dal Presidente alla commissione nella prima seduta successiva a quella della sua nomina.*
4. *Il Presidente convoca e presiede la commissione, fissando la data delle riunioni e gli argomenti da trattare in ciascuna di esse. Ogni membro può proporre l'iscrizione all'ordine del giorno di argomenti che rientrano nella competenza della commissione. Il Presidente decide sulla richiesta e, in caso di diniego, il consigliere proponente può chiedere che la decisione definitiva sia adottata dalla commissione.*
5. *La convocazione è disposta a cura del Presidente con avviso scritto, contenente l'indicazione del giorno, ora, luogo ove si tiene la riunione e dell'ordine del giorno da trattare, da recapitarsi ai componenti della commissione, nel loro domicilio, almeno cinque giorni liberi prima di quello in cui si tiene la riunione. Della convocazione è inviata copia al Sindaco entro lo stesso termine.*

**UDITA** l'Assessora Cristina Viglino riferire che la volontà di unire la Commissione biblioteca ed il Comitato del gemellaggio trova la sua motivazione nella necessità di rendere i lavori più coesi e per snellire i canali di comunicazione e informazione, inoltre, auspica che le differenze tra i due comuni gemellati possano diventare dei vantaggi e dei motivi di accrescimento reciproco. L'Assessora ricorda che i prossimi 29 e 30 novembre il Comune di Bellegarde ha già fatto un invito ad un incontro oltralpe e che fornirà ulteriori aggiornamenti appena ne sarà a conoscenza. Infine esprime la volontà della nuova Commissione a lavorare sul gemellaggio e che, pertanto, verrà creato un gruppo di lavoro che possa occuparsi più specificatamente del gemellaggio;

**VISTO** il parere in merito alla regolarità tecnica, ai sensi dell'articolo 49-bis, comma 2 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante "*Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta*", nonché ai sensi dell'art. 19-ter, comma 4 dello Statuto comunale reso dal Segretario;

**VISTO** l'attestazione di non rilevanza contabile resa dal Responsabile dell'Ufficio finanziario e contabile ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera B) del regolamento di contabilità;

**VISTO** il parere favorevole espresso dal Segretario in ordine alla legittimità, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. d) della legge regionale 19 agosto 1998, n. 46 recante "*Norme in materia di segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta*" e dell'art. 49bis, comma 1 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante "*Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta*";

**UDITO** il Sindaco proporre un suo delegato nella persona dell'Assessore alla cultura Viglino Cristina Roberta;

**UDITO** il Sindaco proporre i Consiglieri Sigg.re Menegolo Alessia e Viot Giorgia;

**UDITO** il Sindaco proporre i seguenti componenti della commissione:

- Per l'Associazione Alpini la sig.ra Maria Cristina Roux;
- Per l'Associazione Carnevale la sig.ra Lea Caterina Boccaleri;
- Per l'Associazione del teatro il sig. René Betemps;
- In rappresentanza degli utenti la sig.ra Miozzi Laura, il sig. Cotrone Paolo, la sig.ra Anna Maria Ferrero;

**PROCEDUTOSI** con votazione palese, espressa mediante alzata di mano, si ottengono i seguenti risultati:

Consiglieri Presenti: n. 17  
Consiglieri votanti: n. 17  
Voti favorevoli: n. 17  
Voti contrari: nessuno  
Astenuiti: nessuno

**VISTO** l'esito delle votazioni;

## **DELIBERA**

### **COMMISSIONE DELLA BIBLIOTECA E DEL GEMELLAGGIO**

**DI NOMINARE** in seno alla Commissione, unificata per lavori e composizione, della biblioteca comunale e del Gemellaggio, che da ora in poi verrà denominata "*Commissione della biblioteca comunale e gemellaggio*" i Signori:

1. Sig.ra Menegolo Alessia - Consigliere;
2. Sig.ra Viot Giorgia - Consigliere;
3. Sig.ra Roux Maria Cristina;
4. Sig.ra Boccaleri Lea Caterina;
5. Sig. Betemps René
6. Sig.ra Miozzi Laura;
7. Sig. Cotrone Paolo;
8. Sig.ra Anna Maria Ferrero;

**DI DARE ATTO** che il Sindaco delega l'Assessora alla cultura Viglino Cristina Roberta;

**DI DARE ATTO** che, in sede di pubblicazione, verrà corretto il titolo della presente deliberazione, adeguandolo alle decisioni prese, come segue: “**NOMINA E DESIGNAZIONE DEI RAPPRESENTANTI DEL COMUNE IN SENO ALLA COMMISSIONE BIBLIOTECA DELLA COMUNALE E DEL GEMELLAGGIO.**”;

**DI TRASMETTERE** agli interessati l'adozione del presente provvedimento.

**DI DARE ATTO** che il Regolamento di funzionamento del Consiglio comunale prevede:

*Art. 7*

*Costituzione e composizione*

- 1. Il Consiglio comunale costituisce al suo interno, qualora ne ravvisi la necessità, commissioni permanenti o temporanee, stabilendone il numero e le competenze e determinando la loro composizione numerica.*
- 2. **Le commissioni permanenti sono costituite da consiglieri comunali garantendo la rappresentanza della minoranza consiliare.***
- 3. In caso di dimissioni, decadenza od altro motivo che renda necessaria la sostituzione di un consigliere, il gruppo consiliare di appartenenza designa, tramite il suo capogruppo, un altro rappresentante ed il Consiglio comunale provvede alla sostituzione.*
- 4. Nel caso di impedimento temporaneo ciascun membro ha facoltà di farsi sostituire nelle singole sedute da un altro consigliere tramite apposita delega.*

*Art. 8*

*Presidenza e convocazione delle commissioni*

- 1. Il Presidente di ciascuna commissione permanente è eletto dalla stessa nel proprio seno, con votazione palese, a maggioranza dei voti dei componenti.*
- 2. L'elezione del Presidente avviene nella prima riunione della commissione che è tenuta, convocata dal Sindaco, entro 20 giorni da quello in cui è esecutiva la deliberazione di nomina, ed è presieduta dal consigliere più anziano per età.*
- 3. In caso di assenza del Presidente lo sostituisce il componente della commissione dallo stesso designato ad esercitare, in tal caso, le funzioni vicarie. Tale designazione viene effettuata e comunicata dal Presidente alla commissione nella prima seduta successiva a quella della sua nomina.*
- 4. Il Presidente convoca e presiede la commissione, fissando la data delle riunioni e gli argomenti da trattare in ciascuna di esse. Ogni membro può proporre l'iscrizione all'ordine del giorno di argomenti che rientrano nella competenza della commissione. Il Presidente decide sulla richiesta e, in caso di diniego, il consigliere proponente può chiedere che la decisione definitiva sia adottata dalla commissione.*
- 5. La convocazione è disposta a cura del Presidente con avviso scritto, contenente l'indicazione del giorno, ora, luogo ove si tiene la riunione e dell'ordine del giorno da trattare, da recapitarsi ai componenti della commissione, nel loro domicilio, almeno cinque giorni liberi prima di quello in cui si tiene la riunione. Della convocazione è inviata copia al Sindaco entro lo stesso termine.*

**DI INCARICARE** il Segretario, tramite l'Assessore competente, di aggiornare il Regolamento della biblioteca adeguandolo alle decisioni del Consiglio Comunale;

**DI DARE ATTO** che in relazione al “*Funzionamento delle commissioni*” ed alle “*Funzioni delle commissioni*” si fa rinvio rispettivamente agli artt. 9 e 10 del “*Regolamento di funzionamento del Consiglio comunale*”.

Letto, confermato e sottoscritto

IL Sindaco  
Paolo Cheney

IL Segretario Comunale  
Mauro Ravasenga

(atto sottoscritto digitalmente)